



**CONSEIL DES COMMISSAIRES DE POLICE DE SAINT JOHN  
SÉANCE PUBLIQUE – PROCÈS-VERBAL  
12 OCTOBRE 2021 – 17 H  
MS TEAMS**

**PRÉSENTS :**

**Commissaires**

Edward Keyes, président  
Michael Costello, secrétaire  
Joanna Killen  
Tamara Kelly

**Personnel**

Tony Hayes, chef adjoint  
Craig Lavigne, contrôleur financier adjoint, VSJ  
Doug Evans, conseiller juridique  
Daphne Waye, secrétaire de séance

**Médias**

Emma McPhee, Brunswick News  
Timothy Herd, CHSJ / Wave News

**Absent**

Douglas Jones, vice-président  
Greg Norton  
Katelin Dean  
Maïke White

**1. Ouverture de la séance**

Le président ouvre la séance publique et souhaite la bienvenue à tous les participants. Il déclare qu'en raison des récentes restrictions liées à la COVID-19, il a été décidé que la réunion se tiendrait virtuellement.

**2. Adoption du procès-verbal**

**2.01 Procès-verbal du 14 septembre 2021**

Sur proposition du secrétaire Costello  
Appuyé par le commissaire Killen

***IL EST ENTENDU que le procès-verbal de la séance publique du 14 septembre 2021 de la commission de police de Saint John est approuvé. (O2110-01)***

La question étant mise aux voix, la motion est adoptée.

**CONSEIL DES COMMISSAIRES DE POLICE DE SAINT JOHN**  
**SÉANCE PUBLIQUE – PROCÈS-VERBAL**  
**12 OCTOBRE 2021 – 17 H**  
**MS TEAMS**

**3. Adoption de l'ordre du jour – 12 octobre 2021**

Sur proposition du commissaire Kelly  
Appuyé par le commissaire Killen

***IL EST ENTENDU QUE l'ordre du jour de la réunion du 12 octobre 2021 du  
Conseil des commissaires de police de Saint John est adopté. (O2110-02)***

La question étant mise aux voix, la motion est adoptée.

**4. Divulgence des conflits d'intérêts**

**4.01** Aucun membre n'est en conflit d'intérêts avec un point de l'ordre du jour.

**5. Résolutions en bloc**

**5,01** Il n'y a pas de points aux résolutions en bloc.

**6. Délégations et présentations**

**6,01** Il n'y a pas de présentation pour la réunion du 12 octobre 2021.

**7. Examen des questions séparées de l'ordre du jour par consentement**

**8. Correspondance générale**

**8.01 Rapport mensuel interne / septembre 2021**

Le chef adjoint Hayes indique qu'au cours du mois de septembre, il y a eu trois (3) plaintes, une (1) correspondance élogieuse et zéro (0) grief.

Sur proposition du secrétaire Costello  
Appuyé par le commissaire Kelly

***RÉSOLU, que le rapport mensuel interne / septembre 2021 soit reçu et classé.  
(O2110-03)***

La question étant mise aux voix, la motion est adoptée.

**8.02 Résultats financiers non vérifiés de SJBPC au 31 août 2021**

Craig Lavigne, gestionnaire principal des finances, a indiqué que les résultats financiers préliminaires de la Commission au 31 août 2021 devraient présenter un écart positif de

**CONSEIL DES COMMISSAIRES DE POLICE DE SAINT JOHN**  
**SÉANCE PUBLIQUE – PROCÈS-VERBAL**  
**12 OCTOBRE 2021 – 17 H**  
**MS TEAMS**

16 948 \$ (23,25 %). Les dépenses sont inférieures au budget de 20 440 \$ et les salaires et avantages sociaux dépassent le budget par (3 492 \$).

Sur proposition du secrétaire Costello  
Appuyé par le commissaire Killen

***IL EST RÉSOLU QUE les résultats financiers non vérifiés de la commission de police de Saint John, en date du 31 août 2021, soient reçus et classés. (O2110-04)***

La question étant mise aux voix, la motion est adoptée.

**8.03 Résultats financiers non vérifiés de SJPF au 31 août 2021**

Craig Lavigne, gestionnaire principal des finances, a indiqué que les résultats financiers préliminaires de la Force au 31 août 2021 devraient présenter un écart positif de 356 443 \$ (2,22 %). Les traitements et salaires sont inférieurs au budget de 323 398 \$ et les dépenses dépassent le budget par (66 945 \$). Dans l'ensemble, les salaires et les avantages sociaux sont inférieurs au budget et peuvent être attribués à des économies en raison des changements de personnel.

Les projections de fin d'année devraient montrer que la Force est en dessous du budget par 62 185 \$ ou 0,26 %. Les traitements et salaires devraient être inférieurs au budget de 171 982 \$ en raison des départs à la retraite et des postes vacants. Les biens et services devraient dépasser le budget de (121 820 \$), ce qui est principalement attribuable aux coûts supplémentaires de l'infrastructure informatique. On estime que les recettes dépasseront le budget de (12 023 \$) à la fin de l'année.

Sur proposition du secrétaire Costello  
Appuyé par le commissaire Kelly

***IL EST RÉSOLU que le conseil des commissaires de police de Saint John reçoive et dépose les résultats financiers non vérifiés du service de police de Saint John au 31 août 2021, et qu'il envoie une copie du rapport au comité des finances de la ville de Saint John dans le cadre de ses exigences de rapport. (O2110-05)***

La question étant mise aux voix, la motion est adoptée.

**8.04 Résultats financiers non vérifiés du Centre des communication de la sécurité publique (CCSP) au 31 août 2021**

Craig Lavigne, gestionnaire principal des finances, a indiqué que les résultats financiers préliminaires du CCSP au 31 août 2021 devraient être déficitaires de (147 958 \$), soit (19,22 %).

**CONSEIL DES COMMISSAIRES DE POLICE DE SAINT JOHN**  
**SÉANCE PUBLIQUE – PROCÈS-VERBAL**  
**12 OCTOBRE 2021 – 17 H**  
**MS TEAMS**

Les dépenses au 31 août 2021 sont inférieures au budget de 5 463 \$ et les salaires et avantages sociaux sont supérieurs au budget de (63 077 \$).

Les projections globales de fin d'année montrent que le Centre dépasse le budget de (242 166 \$). Environ (117 850 \$) du manque à gagner était lié aux estimations de revenus. Le budget était basé sur la fourniture de services à des zones de services supplémentaires; cependant, l'intégration de ces zones ne se fera probablement pas en 2021.

Les estimations de fin d'année pour les dépenses montrent un déficit de (124 316 \$). Les principaux facteurs sont les heures supplémentaires.

Sur proposition du commissaire Kelly  
Appuyé par le secrétaire Costello

***IL EST RÉSOLU que le conseil des commissaires de police de Saint John reçoive et dépose les résultats financiers non vérifiés du Centre des communications de la sécurité publique (CCSP) au 31 août 2021, et qu'il envoie une copie du rapport au comité des finances de la Ville de Saint John dans le cadre de ses exigences de rapport. (O2110-06)***

La question étant mise aux voix, la motion est adoptée.

Le président Keyes a fait le point sur le plan stratégique en indiquant que le processus est en cours, et qu'ils s'attendent à ce qu'une ébauche revienne au conseil d'administration de la part des consultants, et ils espèrent qu'elle sera publiée dans un avenir très proche.

À ce moment, les médias ont été invités à poser des questions au conseil d'administration.

## **9. Levée de la séance**

Sur proposition du commissaire Kelly  
Appuyé par le secrétaire Costello

***IL EST RÉSOLU que la séance publique de la commission de police de Saint John du 12 octobre 2021 soit levée à 17 h 14.***

La question étant mise aux voix, la motion est adoptée.

**CONSEIL DES COMMISSAIRES DE POLICE DE SAINT JOHN**  
**SÉANCE PUBLIQUE – PROCÈS-VERBAL**  
**12 OCTOBRE 2021 – 17 H**  
**MS TEAMS**

Président Edward W. Keyes, Q.C.  
Michael Costello

Secrétaire